



Неизвестный композитор

№ 26. Радуйся, радость Твою воспеваю

Anonymous

первая половина XVII в. / first half of the 17th c.

Ráduyšĭa, rádosť Tvoýú vospěváyu

Rejoice, I Hymn Thy Joy

1. Ráduyšĭa, rádosť Tvoýú vospěváyu,
tok górkĭh smútok moŭh poznaváyu.
Ráduyšĭa, Děvo, ráduyšĭa,
ráduyšĭa, vživáyu.
2. Sládkago Hřístá drazháyshaya Máti,
dazhd pómoshch Tvoýú fšem nam poznáti,
Svoyegó Írúdem Sína dazhd,
Sína dazhd poznáti.

1. Rejoice, I hymn Thy Joy,
[even as] I ponder the stream of my bitter sorrows.
Rejoice, O Maiden, rejoice,
rejoice, I cry out.
2. O dearest Mother of Sweet Jesus,
let us all come to know Thy help.
Let all people come to know,
come to know Thy Son.

[♩ = 76 - 84]

Tenor 1

1. Ra - duy - šĭa, ra - dosť Tvo - yu vos - ře - va - yu,
1. Ра - дуй - ся, ра - дость Тво - ю вос - пѣ - ва - ю,

Tenor 2

1. Ra - duy - šĭa, ra - dosť Tvo - yu vos - ře - va - yu,
1. Ра - дуй - ся, ра - дость Тво - ю вос - пѣ - ва - ю,

Bass

1. Ra - duy - šĭa, ra - dosť Tvo - yu vos - ře - va - yu,
1. Ра - дуй - ся, ра - дость Тво - ю вос - пѣ - ва - ю,
2. Slad - ka - go Hřĭ - sta dra - zhay - sha - ya Ma - ti,
2. Слад - ка - го Хри - ста дра - жай - ша - я Ма - ти,

tok goř - kiĭh smu - tok mo - iĭh po - zna - va - yu.
токъ горь - кихъ сму - токъ мо - ихъ по - зна - ва - ю.

tok goř - kiĭh smu - tok mo - iĭh po - zna - va - yu.
токъ горь - кихъ сму - токъ мо - ихъ по - зна - ва - ю.

tok goř - kiĭh smu - tok mo - iĭh po - zna - va - yu.
токъ горь - кихъ сму - токъ мо - ихъ по - зна - ва - ю.

dazhd po - moshch Tvo - yu fšem nam po - zna - ti.
даждь по - мощь Тво - ю всѣмъ намъ по - зна - ти.